

Instrukcja obsługi

Dla STÖBER przekładni bezstopniowych RD11



Nr.: 441364.00



Strona 1 od 2
STÖBER ANTRIEBSTECHNIK

Kieselbronner Straße 12 • 75177 Pforzheim
Postfach 910103 • 75091 Pforzheim

Telefon +49 (0) 7231/5820 • Telefax +49 (0) 7231/582197
eMail: mail@stoeber.de • Internet: http://www.stoeber.de

Proszę zapoznać się z tą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem montażu i uruchomieniem !

1. Ogólne wskazówki

Instrukcja zawiera ogólne informacje potrzebne do transportu, zabudowy, uruchomienia, konserwacji itd. STÖBER przekładni bezstopniowej RD11 oraz jej części składowej.

Uwaga! Przestrzeganie przepisów instrukcji powoduje zachowanie gwarancji.

Proszę ściśle przestrzegać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i zagrożenia.

2. Dane techniczne

Dane techniczne napędu, oraz rodzaj oleju w przekładni podany jest na tabliczce identyfikacyjnej i na potwierdzeniu zamówienia.

Wymiary przekładni znajdują się w katalogu STÖBER, lub na specjalnie wykonanym rysunku technicznym.

3. Budowa i sposób działania

STÖBER przekładnie bezstopniowe RD11 razem z silnikiem są jednostką kompaktową. Bezstopniowa zmiana obrotów przekładni jest realizowana poprzez dwa systemy koła ciernego składające się z stożka napędzającego i pierścienia obrotowego. Poprzez pokrętkę ręczną jest możliwość bezstopniowej zmiany obrotów wyjściowych przekładni.

Regulacja obrotów może zostać wykonana w postoju napędu!

Stosunek obrotów w wykonaniu standardowym wynosi 10: 1.

Poprzez dodatkowo dobudowanych stopni przekładni walcowej lub dodatkowych przekładni (MGS, W0) zwiększa się całkowite przełożenie przekładni. Zabudowa przekładni (położenie wału wyjściowego) może być współosiowa, równoległa lub pod kątem 90 stopni do wału napędzającego maszynę. Możliwość mocowania przekładni: na łapach, kołnierzowo, lub wsuwana na wał napędzający maszynę.

Przenoszenie momentu w systemie koła ciernego jest realizowane poprzez suche zamknięcie siłowe pomiędzy stożkiem napędzającym i pierścieniem obrotowym.

Potrzebna siła docisku (zależna od potrzeb-

nego momentu wyjściowego) jest realizowana w sprzagle z skośną krzywką. W pracy biegu luzowego napędu, przejmuje sprężyna funkcję utrzymania najmniejszej siły docisku systema koła ciernego.

4. Bezpieczeństwo

4.1 Odpowiednie stosowanie napędu

Przekładnie bezstopniowe Firmy STÖBER są skonstruowane według podanych w katalogu maksymalnych przeciążeń i sił silnika. W celu zachowania bezpieczeństwa pracy należy stosować napędy, gdzie zostaną zachowane wszystkie współczynniki pracy.

Jakiegokolwiek przeciążenia przekładni są traktowane jako "stosowanie nie odpowiednie".

Wszelkie zmiany w napędach wykonane przez użytkownika, wykluczają zachowanie gwarancji i jakąkolwiek odpowiedzialność producenta za powstałe szkody.

Standartowe przekładnie bezstopniowe mogą pracować w temperaturze otoczenia +10° do +40°.

Uwaga! Wykonania specjalne przekładni umożliwiają rozszerzenie zakresu temperatur pracy.

(Temperatury różniące się od standardu są podane na potwierdzeniu zamówienia).

4.2 Mechaniczne, elektryczne i termiczne zagrożenia

W zapobieganiu zagrożeniom przy zabudowie, uruchomieniu, konserwacji itd. mechanicznych i elektrycznych urządzeń, należy odnieść się do przepisów instrukcji.

Wał wyjściowy przekładni musi być zabezpieczony przed zagrożeniami mechanicznymi!

Zapobieganie zagrożeniom elektrycznych, patrz część 7 "Uruchomienie".

Dotknięcie korpusu przekładni przy wysokich temperaturach pracy może spowodować oparzenia !

Uwaga! Przekładnie nie są samohamowne. W pracach montażowych hamulca silnika trzeba przestrzegać przepisów (np. VBG 8 przebywanie pod ciężarami podnoszonymi) !

5. Transport, magazynowanie, konserwacja

Napęd jest w fabryce sprawdzony i przygotowany do przesyłki. Przy otrzymaniu napędu proszę sprawdzić wszystkie komponenty czy nie są uszkodzone. Jakiegokolwiek uszkodzenia należy zgłaszać firmie transportowej

Przy transporcie wewnętrznym nie rozpakowanych przekładni proszę używać obudowę przekładni lub dodatkowo dobudowanych przekładni MGS.

Uwaga! Napęd nie może zostać podnoszony na wałku wyjściowym, dobudowach przekładni lub śruby pierścieniowej silnika. Jakiegokolwiek uderzenia na wał mogą spowodować uszkodzenia uszczelnienia przekładni i łożyska.

Przy dłuższym magazynowaniu napęd musi być w wykonaniu "lakier w pomieszczeniach mokrych".

Części nie konserwowane należy zakonserwować. Przy dłuższym magazynowaniu napędów proszę zwrócić się do firmy Stoerber.

6. Montaż

6.1 Ogólne wskazówki

Przed rozpoczęciem montażu usunąć lak ochronny na wale przekładni. **Uwaga ! Nie czyścić pierścieni uszczelniających rozpuszczalnikiem.**

6.2 Miejsce zabudowania

Przekładnie bezstopniowe posiadają zamknięty system i mogą zostać montowane w każdej pozycji położenia. Przy stosowaniu dodatkowych stopni przekładni MGS proszę przestrzegać instrukcje obsługi i mocowania tych przekładni/ punkt 6.2.

W zastosowaniach w pomieszczeniach mokrych trzeba stosować lakier specjalny tzw. "lakier w pomieszczeniach mokrych". **Uwaga! Zachować dobrą cyrkulację powietrza na przekładni.**

6.3 Odpowietrzenie

Przekładnie bezstopniowe posiadają zamknięty układ i nie są odpowietrzane.

Przy dobudowanych MGS-przekładniach przestrzegać instrukcje obsługi tych przekładni.

6.4 Miejsce zabudowania, montaż

Konstrukcja mocowania przekładni na łapach lub kołnierzowa musi być mocowana sztywno osiowo. W tym wypadku zapobiega to jakiegokolwiek skośnych naprężeń obudowy przekładni lub wału wyjściowego. Gwint wału wyjściowego służy do naciągania, nasadzania i do mocowania elementów przenoszenia (koło zębate, koło łańcuchowe, koło pasowe i.t.d) przy pomocy śruby centrującej.

Wał przekładni jest w tolerancji ISO k6. Klin odpowiada normie DIN 6885 Str. 1.

Uwaga! Jakiegokolwiek uderzenia na wał mogą spowodować uszkodzenia uszczelnienia przekładni i łożyska.

7. Uruchomienie

Uruchomienie musi zostać przeprowadzone przez wykwalifikowany personel.

Silniki w wykonaniu fabrycznym posiadają instrukcję połączenia elektrycznego w puszcze elektrycznej. Wskazówki podłączenia proszę ściśle przestrzegać. Dodatkowe informacje są podane na tabliczce identyfikacyjnej.

Uwaga! Uzwojenie silnika musi być zabezpieczone przez czujniki lub wyłączniki termiczne !

Brak zabezpieczeń termicznych wyklucza gwarancję uzwojenia silnika.



Instrukcja obsługi

Dla STÖBER przekładni bezstopniowych RD11

Nr.: 441364.00



Strona 2 od 2
STÖBER ANTRIEBSTECHNIK

Kieselbronner Straße 12 • 75177 Pforzheim
Postfach 910103 • 75091 Pforzheim

Telefon +49 (0) 7231/5820 • Telefax +49 (0) 7231/582197
eMail: mail@stoeber.de • Internet: http://www.stoeber.de

D

Przed włączeniem silnika proszę się upewnić, czy...

- napęd nie jest mechanicznie zablokowany
- instalacja bezpieczeństwa wykonana jest prawidłowo, również w przypadku pracy próbnej!
- hamulec silnika jest otwarty.
- kierunek obrotów silnika jest prawidłowy(w przypadku stosowania blokady ruchu wstecznego)

8. Konserwacja i utrzymywanie w dobrym stanie

8.1 Ogólne wskazówki

Przekładnie bezstopniowe Firmy STÖBER poprzez dobrą koncepcję wykonania, nie wymagają prac konserwacyjnych. Niezbędne prace serwisowe proszę patrz "Wskazówki montażu". Części, które ulegają systematycznemu zużyciu (np. wykładziny cierne hamulca) muszą być kontrolowane i konserwowane. Przestrzeganie przepisów instrukcji umożliwi zachowanie gwarancji. Serwispartner firmy STÖBER służy do przeprowadzenia prac serwisowych i uruchomienia.

Uwaga! Podczas prac konserwacyjnych należy zwrócić uwagę na nie zamierzone uruchomienie silnika. Części napędu nie mogą stać pod napięciem. Po zakończeniu prac konserwacyjnych zbudować ponownie wszystkie urządzenia bezpieczeństwa.

8.2 System koła ciernego

Systemy koła ciernego nie wymagają prac konserwacyjnych. Wykonanie specjalnej stożka napędzającego i pierścienia obrotowego jest dostosowane do prac napędu przy minimalnym zużyciu pierścienia obrotowego.

W przypadku poślizgu przekładni (przekładnia nie przenosi momentu), pierścień jest zurzyty i musi być wymieniony.

Jeżeli pierścień obrotowy musi być wymieniany, proszę przestrzegać "WSKAZÓWKI TECHNICZNE" -wymiana pierścienia obrotowego przekładni RD11.

8.3 Smarowanie

Przekładnie bezstopniowe RD11 bez dodatkowych stopni walcowych (RD11-0 lub RD11-1) posiadają smarowanie dożywotne i nie wymagają prac konserwacyjnych.

Przekładnie bezstopniowe RD11 z dodatkowymi przekładniami MGS (oprócz przekładni ślimakowej) posiadają smarowanie dożywotne i nie wymagają prac konserwacyjnych. Rodzaj i ilość oleju podane są na tabliczce identyfikacyjnej.

W przypadku zabudowanej przekładni ślimakowej(MGS lub W0) proszę przestrzegać przepisy smarowania tych przekładni.

Stare smary, odpady, przyządy do czyszczenia trzeba odpowiednio usunąć.

9. Usunięcie zakłócenia

W przypadku awarii napędu można powiadomić:

- STÖBER Service w Niemczech tel. 0049 7231/582-190 (-191, -224, -225)
- STÖBER Service w Polsce tel. 024/3661560 Huber Technology Sp. z o.o.
- Przedstawicielstwo w Polsce STÖBER POLSKA tel. 071/320 74 17.

W bardzo pilnych przypadkach można powiadomić 24 godzinny Service STÖBER, tel. 0049 172/7 27 32 04.

10. Części zamienne

Części zamienne przekładni bezstopniowych są opisane z numeracją w liście "Części zamienne przekładni bezstopniowych RD11"

Wskazówka: Dla zabudowanych silników asynchronicznych nie dostarczamy części zamiennych. Możliwość zamówienia silnika razem z zębniakiem.

W zamówieniu części zamiennych proszę podać:

- nr. pozycji części na obrazku
- nr. określający typ przekładni (tabliczka identyfikacyjna na przekładni)
- nr. fabryczny

Listy części zamiennych nie są instrukcją techniczną! Nie może być stosowana do montażu przekładni.

Należy stosować tylko oryginalne części zamienne firmy Stöber. Jeżeli użytkownik nie stosuje oryginalnych części zamiennych, Firma Stöber nie ponosi jakichkolwiek odpowiedzialności za powstałe szkody.

11. Usuwanie odpadów

Przy usuwaniu odpadów proszę przestrzegać odpowiednie przepisy:

- klasyfikacja oleji używanych(n.p nie mieszanie z rozpuszczalnikiem, z farbami lub środkami czyszczącymi)
- Części przekładni w dalszym wykorzystaniu dzielić na:
 - złom metali
 - aluminium
 - metale szlachetne(zębátky ślimakowe, uzwojenia silnika)